



Une éducation européenne de qualité

[Http://www.elicitizen.eu](http://www.elicitizen.eu)

European Literacy and Citizenship Education



La *littérature* européenne est l'ensemble de connaissances opérationnelles au sujet de l'Europe d'hier et d'aujourd'hui ; c'est un tissage complexe de philosophies, d'histoires, de cultures, de mythes et de légendes, de religions, de langues, de géographie, d'économie, de géopolitique.

C'est le kaléidoscope des multiples perspectives sur notre histoire partagée.

C'est notre passé commun et l'avenir que nous devons construire ensemble.



Европейската грамотност е цялото оперативно знание за Европа; това е комплекс взаимосвързани философии, истории, култури, митове и легенди, религии, езици, география, икономика, геополитика.

Това е калейдоскопът на многобройните перспективи на нашата обща история.

Това е нашето общо минало и бъдещето, което трябва да изградим заедно.



Europäische Literalität ist die Gesamtsumme angewandter Kenntnisse über Europa, von gestern und heute; es ist ein komplexes Gefüge von miteinander verwobenen Philosophien, Geschichten, Kulturen, Mythen und Legenden, von Religionen, Sprachen, Geographie, Wirtschaft und Geopolitik.

Es ist das Kaleidoskop der vielfältigen Perspektiven unserer gemeinsamen Geschichte.

Es ist unsere gemeinsame Vergangenheit und Zukunft, die wir miteinander aufbauen müssen.



European literacy is the sum total of operational knowledge about Europe, past and present: it is a complex fabric of interwoven philosophies, histories, cultures, myths and legends, religions, languages, geography, economy, geopolitics.

It is the kaleidoscope of multiple perspectives on our shared history.

It is our common past and the future that we must build together.



La alfabetización europea es el conjunto de conocimientos operativos sobre Europa de ayer y hoy día; es un tejido complejo de filosofías, historias, culturas, mitos y leyendas, religiones, lenguas, geografía, economía y geopolítica.

Es el caleidoscopio de perspectivas múltiples sobre nuestra historia compartida.

Es nuestro pasado común y el futuro que debemos construir juntos.



Az európai stúdium az Európával kapcsolatos ismeretek összessége; filozófiai, történelmi, kulturális, mitológiai, mondabeli, vallási, nyelvi, földrajzi, gazdasági és geopolitikai megközelítésben;

Közös történelmünk feltárása különböző szemszögből.

Közös múltunk, valamint jövőnk, amit együtt kell építenünk.



L'alfabetizzazione europea è la somma dei saperi operativi dell'Europa di ieri e oggi; si tratta di un tessuto complesso e intricato di filosofie, storie, culture, miti e leggende, religioni, lingue, geografia, economia, geopolitica.

E' un caleidoscopio di culture multiple della nostra storia condivisa.

E' il nostro passato comune ed il futuro che dobbiamo costruire insieme.



Europakunde omvat actuele kennis van Europa; het is een complex geheel van met elkaar verweven filosofieën, geschiedenis, cultuur, mythen en legendes, religies, talen, geografie, economie en geopolitiek.

Het is een kaleidoscoop van meerdere visies op onze gedeelde geschiedenis.

Het is ons gezamenlijk verleden en de toekomst die we samen moeten opbouwen.



Literația europeană este ansamblul de cunoștințe operaționale despre Europa de ieri și de azi; este o împletire complexă de filozofii, de povești, de culturi, de mituri și legende, de religii, de limbi, de geografie, de economie, de geopolitică.

Este caleidoscopul multiplelor perspective despre istoria noastră comună.

Este trecutul nostru comun și viitorul pe care trebuie să-l construim împreună.



Europeisk litteracitet är summan av praktisk kunskap om Europa igår och idag; det är en komplex väv av sammanfogade filosofier, historier, kulturer, myter och legender, religioner, språk, geografi, ekonomi samt geopolitik.

Det är ett kalejdoskop av flera olika perspektiv på vår gemensamma historia.

Det är vårt gemensamma förflutna och framtiden som vi måste bygga tillsammans.



Qu'est-ce que le projet ELICIT ?

ELICIT = European Literacy and Citizenship Education

Le projet ELICIT souhaite favoriser l'enracinement dans les valeurs communes : **Dignité, Liberté, Égalité, Solidarité, Citoyenneté, Justice**, telles qu'elles sont définies dans la *Charte des Droits fondamentaux de l'Union européenne*.

ELICIT est un projet qui vise à développer les connaissances opérationnelles (*littératie*) au sujet de l'Europe, connaissances qui constituent les ingrédients de nos sentiments, de nos pensées, de nos actions en tant que citoyens européens. En effet, depuis le Traité de Maastricht signé en 1992, tout citoyen d'un Etat membre de l'Union européenne est citoyen européen de droit. Cependant, nous ne sommes pas tous conscients de notre appartenance à cette entité à la fois culturelle et civique.

Que voulons-nous dire lorsque nous parlons de *littératie européenne* ? C'est un tissage complexe de philosophies, d'histoires, de cultures, de mythes et de légendes, de religions, de langues, de géographie, d'économie, de géopolitique ; c'est le kaléidoscope des multiples perspectives sur notre histoire partagée. C'est notre passé commun, que l'on ne peut renier et c'est notre avenir commun, que l'on doit construire ensemble.

En conséquence, ce qui importe aujourd'hui c'est d'éveiller chez tous les Européens la conscience de leur citoyenneté commune.

Les Européens doivent être éduqués de façon à devenir des citoyens autonomes et critiques : c'est une question de survie de **la démocratie européenne**.

Les Européens doivent être éduqués de façon à devenir des penseurs, des chercheurs, des entrepreneurs innovants et collaboratifs : c'est une question de survie pour **l'économie européenne**.

Les Européens doivent être éduqués dans les valeurs de la Charte européenne: c'est une question de compréhension interculturelle et de survie pour **la société du vivre ensemble européen**.

Voilà pourquoi la littératie européenne et l'éducation à la citoyenneté doivent être introduites dans la formation initiale des enseignants et dans leur parcours de développement professionnel tout au long de leur carrière.

À cet effet, ELICIT a produit un certain nombre d'outils :

- Un cadre de référence des compétences pour les enseignants
- Une base de données des ressources existantes
- Un portfolio du citoyen européen
- Une mention européenne commune pour les enseignants

Le partenariat ELICIT

Le projet rassemble 16 partenaires composant un consortium équilibré entre des Universités-Instituts de formation, des établissements d'enseignement et des associations (sections internationale et nationales de l'AEDE et Maison de l'Europe de Paris).

8 États Membres de l'Union Européenne sont représentés : Belgique, Bulgarie, Espagne, France, Hongrie, Pays-Bas, Roumanie, Suède.

	Statut	Institution	Ville	Pays
1	Université	UNILIM-IUFM	LIMOGES	FR
2	Association	AEDE-France	RENNES	FR
3	Université	KEFO	KECSKEMET	HU
4	Association	AEDE-INT	BRUXELLES	BE
5	Établissement secondaire	CLG-Duras	LIBOURNE	FR
6	Établissement secondaire	UDENS-CLG	UDEN	NL
7	Université	UBO-IUFM	RENNES	FR
8	Association	MEP	PARIS	FR
9	Université	ISJ-Botosani	BOTOSANI	RO
10	Association	AEDER	HUNEDOARA	RO
11	Université	UCO	CORDOBA	ES
12	Association	AEDE-NL	NES DONGERADEEL	NL
13	Association	BG-AEDE	SOFIA	BG
14	Université	ISD-SU-SE	STOCKHOLM	SE
15	Association	TEE	VESZPREM	HU
16	Fédération du second degré	FESeC	BRUXELLES	BE

Le projet ELICIT a été financé grâce au soutien de la Commission européenne, d'octobre 2010 à septembre 2013, sous la référence : 510624-LLP-1-2010-1-FR-COMENIUS-CMP.

Collaboration avec ELOS

Pendant la première année du projet ELICIT, il est apparu nécessaire de rencontrer des représentants du réseau ELOS qui partage des objectifs similaires. « *ELOS est un concept éducatif qui cherche à promouvoir la dimension européenne et internationale en éducation. Il s'agit de préparer les jeunes à un avenir dans une société où l'intégration européenne et la mondialisation sont des réalités* » [<http://www.elos.eu>].

En conséquence, les deux structures ont signé un accord de coopération en novembre 2011, mettant en évidence la complémentarité des deux approches. Le partage d'expériences pour un bénéfice mutuel est un bon exemple de coopération entre deux projets européens distincts.

Le cadre de référence des compétences pour l'enseignement de la culture de la citoyenneté Européenne

Le *Cadre de Référence des compétences ELICIT* a pour objectif de fournir un cadre théorique auquel pourraient se référer les formateurs et enseignants lors de la conception des parcours de formation initiale ou continue des enseignants afin de s'assurer que tous les professeurs et éducateurs à travers l'Europe puissent développer et améliorer l'éducation à la citoyenneté et à la culture européennes.

Il peut également être utilisé par des enseignants, comme fil conducteur pour introduire la littératie et la citoyenneté européennes dans leur enseignement.

Les compétences ont été déclinées autour de 7 domaines :

1. Élaboration des programmes
2. Cultures européennes
3. Éducation interculturelle
4. Motivation et développement personnel
5. Usage des TIC
6. Éthique de l'établissement scolaire
7. Évaluation

Le cadre de référence est disponible en 10 langues sur le site : <http://www.elicitizen.eu>

Le portfolio du citoyen européen

Le *portfolio ELICIT du citoyen européen* est un outil d'auto-évaluation qui montre plusieurs domaines et plusieurs étapes du développement, de l'implication ainsi que de l'engagement du citoyen européen. Ses différents chapitres peuvent être complétés tout au long de la vie.

Nous avons proposé que le portfolio ELICIT du citoyen européen serve de base pour le 6^{ème} élément de l'EUROPASS.

Une base évolutive de données

Le but est de fournir une base de données des ressources disponibles qui peuvent être utiles pour étayer le développement et la promotion de la littératie européenne et de l'éducation du citoyen européen. Les ressources ont été collectées dans chacun des 8 États membres de l'U.E.; elles ont été mises en ligne sur le site <http://www.elicitizen.eu> et étiquetées selon une liste de mots-clés, tel que le montre le tableau en annexe 1.

Cette base de données sera constamment actualisée et le consortium ELICIT examinera toutes les suggestions d'ajouts de nouvelles ressources.

Mention européenne commune pour la qualification des enseignants

Les enseignants européens ont besoin de développer une compétence de littératie européenne, qui, pour l'instant, ne fait pas partie de leur cursus universitaire. Notre projet concerne un module d'un semestre, dans le cadre du programme Erasmus. De nombreuses études montrent qu'une période d'études dans un autre état européen non seulement enrichit le parcours universitaire et professionnel des étudiants, mais améliore également leur apprentissage des langues, leur compréhension interculturelle, leur confiance en soi et leur autonomie. Cette expérience leur fait prendre pleinement conscience de ce que signifie la citoyenneté européenne. De plus, de nombreux employeurs reconnaissent la valeur ajoutée d'une telle expérience, qui augmente l'employabilité et les perspectives d'avenir des étudiants. Le rôle des enseignants dans le système éducatif de chaque pays est essentiel pour le nécessaire développement de la littératie européenne auprès de leurs élèves.

Le but est donc d'éduquer les futurs enseignants dans le cadre universitaire, en vue d'un diplôme en formation initiale, ou une spécialisation, en formation continuée.

Le programme Erasmus doit permettre une aide financière pour les étudiants et les enseignants.

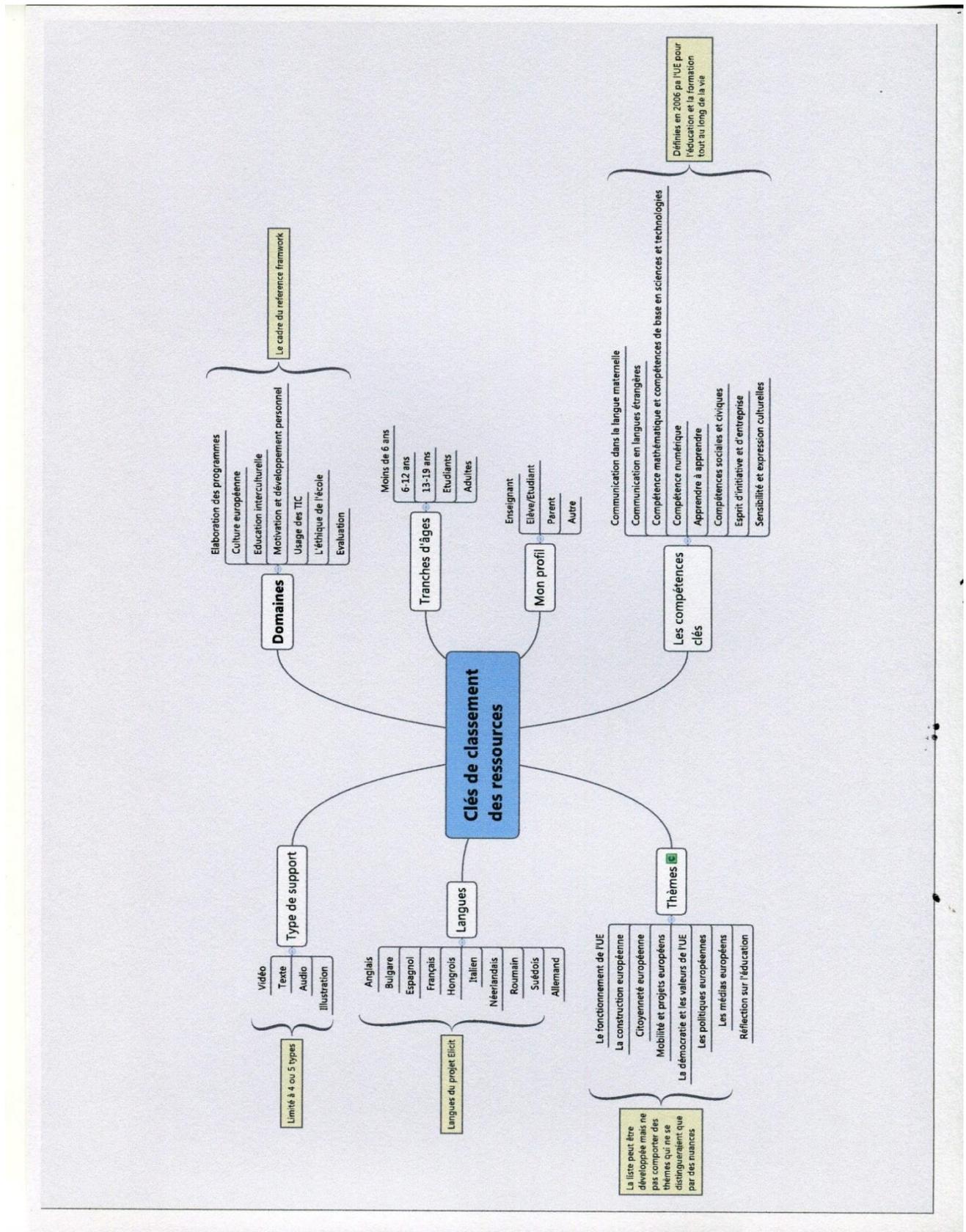
Les groupes d'étudiants seront sélectionnés par chaque université participante : KEFO (HU), SU (SE), UBO (FR), UCO (ES). La formation commencera en 2014-2015.

<http://www.elicitizen.eu>

Remarques et observations

Les partenaires ELICIT chargés de l'assurance-qualité recueillent vos remarques. Merci de renvoyer le questionnaire de l'annexe 2 par email à contact@elicitizen.eu

Annexe 1 - Critères de classement des ressources



Annexe 2 - remarques et observations

Merci de renvoyer ce questionnaire par email à contact@elicitizen.eu

Votre profil personnel (enseignant, parent, éducateur, étudiant...) :
Votre âge :
Votre lieu de résidence (ville, pays...) :
Où et quand avez-vous eu connaissance du projet ELICIT ?
Avez-vous utilisé un ou plusieurs des outils proposés par ELICIT ? Lesquels ?

Merci de nous donner votre opinion sur les points suivants :

Contexte(s) d'utilisation :
Indiquez le degré de pertinence des outils utilisés en leur donnant une note de 1 (faible) à 5 (fort) - - - -
Toute autre remarque :

Merci.



DG Éducation et culture

Programme pour l'éducation et
la formation tout au long de la vie



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission européenne.

Cette publication n'engage que son auteur et la Commission n'est pas responsable de l'usage qui pourrait être fait des informations qui y sont contenues.